



## GRABNER GMBH

Weistracherstraße 11

3350 HAAG, Österreich

Tel: +43(0)7434/42251

Fax: +43(0)7434/42251-66

Mail: grabner@grabner.com

[www.grabner.com](http://www.grabner.com)

## CARBONMAST

### GROSSEGEL / MAINSAIL

- ▶ Das Großsegel beim Setzen senkrecht, nahe am Mast führen.
- ▶ Den Segelhals mit dem Gurt um den Mast fixieren. (Gerade bei mehr Wind ist das Segel dadurch noch kräftiger mit dem Mastprofil verbunden)
- ▶ When righting the mainsail, move it vertically close to the mast.
- ▶ Fix the sail tack to the mast using the belt. (This achieves an even stronger connection between the sail and the mast profile in windier conditions)



- ▶ Das Großsegel nicht mit einem Schwung am Mast herunter lassen (bergen).
- ▶ Das Liektau nur langsam in der Führungsnut bewegen.
- ▶ Do not lower (recover) the mainsail at the mast in one go.
- ▶ Move the bolt rope in the guide groove very slowly.

## SCHÄDEN VERMEIDEN / AVOID DAMAGE

- ▶ Der Carbonmast darf keinen großen Klemm- und Druckkräften ausgesetzt werden (z.B. Rohrschelle,...).
- ▶ Den Mast nicht umfallen lassen.
- ▶ Nicht gegen harte, spitze Gegenstände werfen bzw. fallen lassen oder anderen Kräfteinwirkungen aussetzen.
- ▶ Wenn der Mast umgefallen ist oder anderen Gewalteinwirkungen ausgesetzt wurde, auf Beschädigungen untersuchen. (auch an der Innenseite auf Risse prüfen)
- ▶ Den Carbonmast nicht mehrere Wochen (max. 4 Wochen) durchgehend dem direkten aggressiven UV-Sonnenlicht aussetzen.
- ▶ Den Katamaran an Land wenn möglich im Schatten (Bäume etc.) abstellen.
- ▶ The carbon mast must not be exposed to large clamping and pressure forces (e.g. hose clamp,...).
- ▶ Do not allow the mast to fall.
- ▶ Do not throw or drop it against hard, pointed objects or expose it to other forces.
- ▶ If the mast falls or if it has been exposed to other forces, check it for damage. (also check it inside for cracks)
- ▶ Do not expose the carbon mast continuously to direct aggressive UV sunlight for several weeks (max. 4 weeks).
- ▶ If possible, pull the catamaran on land and park it in the shade (trees etc.).

## PFLEGE UND LAGERUNG / CARE AND STORAGE

- ▶ Nach Salzwassergebrauch mit Süßwasser gründlich reinigen.
- ▶ Den Mast für lange Lebensdauer nach Verwendung (Urlaub) wieder in der original Tasche lichtgeschützt aufbewahren.
- ▶ Nicht mit anderen Alu-Teilen gemeinsam verpacken.
- ▶ Tasche (Reißverschluss) zu Hause, für gute Belüftung, öffnen.
- ▶ Clean it thoroughly with fresh water after using it in sea water.
- ▶ To ensure a long service life, keep the mast in its original bag protected from light after use (holidays).
- ▶ Do not pack it together with other aluminium parts.
- ▶ Open the bag (zip) at home for good air circulation.

## GARANTIE / GUARANTEE

- ▶ Es gelten die Garantiebestimmungen laut „Eignerhandbuch Teil 2 - Allgemeine Betriebsanleitung“.
- ▶ The warranty conditions stated in the „Owner's Manual Part 2 - General Operating Instructions“ apply.

### Als Garantiefälle werden zusätzlich nicht anerkannt.

- ▶ Schäden durch umfallen vom Mast.
- ▶ Schäden durch klemmen oder quetschen vom Mast.
- ▶ Schäden durch zu lange Sonneneinwirkung.

### The following warranty claims shall also be waived:

- ▶ Damage due to the mast falling.
- ▶ Damage due to clamping or crushing of the mast.
- ▶ Damage due to prolonged exposure to the sun.